

CONSEIL D'ETAT

[C – 2015/18184]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

M. Alexis DE CROMBRUGGHE de PICQUENDAELE a demandé l'annulation de l'arrêté royal du 5 mars 2015 portant organisation du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 20 mars 2015.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 215.887/VIII-9700.

Pour le Greffier en chef,
Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[C – 2015/18184]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De heer Alexis de CROMBRUGGHE de PICQUENDAELE heeft de nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 5 maart 2015 houdende de organisatie van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 maart 2015.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 215.887/VIII-9700.

Voor de Hoofdgriffier,
Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[C – 2015/18184]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Alexis de CROMBRUGGHE de PICQUENDAELE hat die Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 5. März 2015 über die Organisation des Föderalen Öffentlichen Dienstes Auswärtige Angelegenheiten, Außenhandel und Entwicklungszusammenarbeit beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 20. März 2015 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 215.887/VIII-9700 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,
Chr. Stassart,
Hauptsekretär.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2015/03217]

Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un Etat membre de l'Espace économique européen autre que la Belgique

L'autorité prudentielle allemande a autorisé l'entreprise d'assurance de droit allemand D.A.S. Deutscher Automobil Schutz Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-AG à céder les droits et obligations résultant de contrats d'assurance à l'entreprise d'assurance de droit allemand ERGO Versicherung AG. Cette cession a pris effet le 1^{er} janvier 2015.

Conformément à l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la présente publication rend cette cession opposable aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.

Bruxelles, le 21 mai 2015.

Le Gouverneur,
J. SMETS

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2015/03217]

Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België

De Duitse prudentiële autoriteit heeft de verzekeringsonderneming naar Duits recht D.A.S. Deutscher Automobil Schutz Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-AG toegestaan de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten over te dragen aan de verzekeringsonderneming naar Duits recht ERGO Versicherung AG. Deze overdracht ging in op 1ste januari 2015.

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdracht, wat betreft risico's of verbintenissen gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigden en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst.

Brussel, 21 mei 2015.

De Gouverneur,
J. SMETS

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2015/03219]

Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un Etat membre de l'Espace économique européen autre que la Belgique

La High Court britannique a autorisé le 26 mai 2015 l'entreprise d'assurance de droit britannique Marine and General Mutual Life Assurance Society à céder les droits et obligations résultant de contrats d'assurance à l'entreprise d'assurance de droit britannique Scottish Friendly Assurance Society Limited. Cette cession a pris effet le 31 mai 2015.

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2015/03219]

Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België

De Britse High Court heeft op 26 mei 2015 de verzekeringsonderneming naar Brits recht Marine and General Mutual Life Assurance Society toegestaan de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten over te dragen aan de verzekeringsonderneming naar Brits recht Scottish Friendly Assurance Society Limited. Deze overdracht ging in op 31 mei 2015.